

RANIA HOBEICA

TRADUCTRICE ASSERMENTÉE AUPRÈS
DES TRIBUNAUX
CERTIFIED COURT SWORN
TRANSLATOR
JDEIDET EL METN- SERAIL STREET
BEIRUT – LEBANON

INFO@RANIAHOBEICA.COM

HOBEICA_R@HOTMAIL.COM

00961-1-883529

00961-3-804226

FINANCIAL NUMBER 387488



رانية حبيقة
مترجمة قاتونية
خبيرة محلفة لدى المحاكم
جديدة المتن - شارع السراي
بيروت - لبنان

**Decree number 9886
Granting the Association "3a Stouh Beirut"
the Capacity of Public Utility**

The President of the Republic,
By virtue of the Constitution,
By virtue of the Associations Law issued on 03.08.1909 and its amendments,
By virtue of the Legislative Decree number 87 dated on 30.06.1977 and its amendments (concerning public utility establishments), particularly Article 6 thereof,
By virtue of the decree number 1728 dated on 26.01.1979 (defining the fields of public service for establishments or associations that can benefit from the capacity of public utility),
By virtue of the notice number 218/Ad dated on 07.02.2017 (establishing the "3a Stouh Beirut" Association),
By virtue of the request submitted by the "3a Stouh Beirut" Association in Beirut, registered under number 1928 on 06.07.2022, requesting the granting of public utility capacity,
By virtue of the suggestion of the Minister of Social Affairs,
And after the approval of the Council of Ministers in accordance with the decision number 8 dated on 21.04.2022,

Official Gazette – Number 41 – 22.09.2022

Decreases the following:

Article 1: The "3a Stouh Beirut" Association in Beirut is granted the capacity of public utility.

Article 2: This association shall work to achieve its objectives in accordance with its bylaws and shall be subject to control and benefit from the utilities specified in the Legislative Decree number 87 dated on 30.06.1977 and its amendments.

Article 3: This decree is published and notified where necessary.

Baabda on 23 August 2022
Signature: Michel AOUN

Issued by the President of the Republic
The Prime Minister
Signature: Mohammad Najib MIKATI

The Minister of Social Affairs
Signature: Hector EL HAJJAR

The Minister of Finance
Signature: Youssef KHALIL

True translation of the text enclosed; the translator is not liable for the source document. 05.09.2024
The Sworn Translator
Rania HOBEICA



مرسوم رقم ٩٨٨٦
منح جمعية ع سطوح بيروت
صفة المنفعة العامة

إن رئيس الجمهورية
بناء على الدستور
بناء على قانون الجمعيات الصادر في ١٩٠٩/٨/٣
وتعديلاته،
بناء على المرسوم الإشتراعي رقم ٨٧ تاريخ
١٩٧٧/٦/٣٠ وتعديلاته (المؤسسات ذات المنفعة
العامة) ولا سيما المادة السادسة منه،
بناء على المرسوم رقم ١٧٢٨ تاريخ ١٩٢٩/١/٢٦
(تحديد مجالات الخدمة العامة للمؤسسات أو الجمعيات
التي يمكن أن تستفيد من صفة المنفعة العامة)،
بناء على العلم والخبر رقم ٢١٨/أد تاريخ
٢٠١٧/٢/٧ (تأسيس جمعية بإسم جمعية ع سطوح
بيروت)،
بناء على الاستدعاء المقدم من جمعية «ع سطوح
بيروت» في بيروت والمسجل تحت الرقم ١٩٢٨/ر
تاريخ ٢٠٢٢/٧/٦ والمتضمن طلب منحها صفة
المنفعة العامة،
بناء على اقتراح وزير الشؤون الإجتماعية،
وبعد موافقة مجلس الوزراء بموجب القرار الصادر
عنه رقم ٨ تاريخ ٢٠٢٢/٤/٢١،

الجريدة الرسمية - العدد ٤١ - ٢٠٢٢/٩/٢٢

يرسم ما يأتي:

المادة الأولى: منحت جمعية «ع سطوح بيروت»
في بيروت صفة المنفعة العامة.

المادة الثانية: تعمل هذه الجمعية على تحقيق
أهدافها وفقاً لنظامها الأساسي وتخضع للرقابة وتنفذ
من المنافع المنصوص عليها في المرسوم الإشتراعي
رقم ٨٧ تاريخ ١٩٧٧/٦/٣٠ وتعديلاته.

المادة الثالثة: ينشر هذا المرسوم ويبلغ حيث
تدعو الحاجة.

بعبدا في ٢٣ آب ٢٠٢٢
الامضاء: ميشال عون

صدر عن رئيس الجمهورية
رئيس مجلس الوزراء
الامضاء: محمد نجيب ميقاتي

وزير الشؤون الإجتماعية
الامضاء: هكتور الحجار

وزير المالية
الامضاء: يوسف خليل